

PUBLIC AWARENESS & SAFETY

FEBRUARY 2011



PIPELINE EASEMENTS AND RIGHTS-OF-WAY

Encroaching on gas pipeline easements or rights-of-way inhibits our ability to reduce excavation damage, survey the pipeline and perform routine maintenance. In order to perform these critical activities, our maintenance personnel must be able to access the entire easement or right-of-way, as provided in negotiated easement agreements with property owners.

For your service line, we periodically will enter your property to perform required maintenance on our equipment. We need to work together so Cascade can inspect and maintain our pipes, meters and equipment to keep them in safe and proper working order. If we have concerns about access, we want to work with you to find a mutual solution. As always, if you have a concern or request,

please call our customer service number at the bottom of the page.

For our larger pipelines, the area must be cleared of trees, shrubs, buildings, fences, structures or any other encroachments that might interfere with access to our pipeline. You can identify pipeline rights-of-way when you see pipeline location markers. However, not all of our rights-of-way and easements have pipeline location markers. If you're not sure, the best thing to do is call our customer service number to ask. Please respect the easement or right-of-way by not placing obstructions or encroachments within the right-of-way. If you are planning property changes, improvements or excavations, you should Call Before You Dig at least two business days ahead so we can locate our pipes for you.

ALWAYS CALL 811 BEFORE YOU DIG!

One easy phone call gets your utility lines marked and helps protect you and those around you from injury and expense.



Know what's below.
Call before you dig.

Whether you are a homeowner or a professional excavator, one call to 811 gets your underground utility lines marked for free!

This federally mandated national "Call Before You Dig" number – 811 – was created to help protect you from unintentionally hitting underground utility lines while working on digging projects.

Always call at least two business days before starting any digging project.

When you call 811 from anywhere in the country, your call will be routed to your local One Call Center. Local One Call Center operators will ask you for the location of your digging job and route your call to affected utility companies. Your utility companies will then send a professional locator to mark your lines within a few days.

Once your underground lines have been marked, you will know the approximate location of your utility lines and can dig safely.

Want to learn more?

The following websites have more information about pipeline locations, 811 Call Before You Dig, and pipeline safety.

Pipeline Awareness and Responding to Emergencies – <http://www.pipelineawareness.org>
National Pipeline Mapping System – <http://www.npms.phmsa.dot.gov/>
Pipeline Safety Trust – <http://pstrust.org/resources/state.htm>
811 Call Before You Dig – <http://www.call811.com/>

Pipeline Marker Information

Some Cascade Natural Gas pipes have yellow markers that say CAUTION GAS PIPELINES. If you see a marker, it is there for a reason. Pipeline markers are an important safety precaution. Since pipelines are buried underground, pipeline markers are used to help in their identification. Pipeline markers are found where a pipeline intersects a street, highway or railway. Be aware of any pipeline markers in your neighborhood; write down the natural gas operator's name and phone number in case of an emergency. While markers are helpful, they provide very limited information.

- Markers do not show: the depth, the number of, and the exact location of the pipeline.
- Markers do show: the approximate location of the pipeline, the product transported, the natural gas operator, and the natural gas operator's emergency phone number.

Pipeline markers are important to public safety. It is a federal crime for any person to willfully deface, damage, remove or destroy any pipeline sign or right-of-way marker required by federal law.



Examples of pipeline markers

Emergencies – Customer Service – Billing Inquiries

1-888-522-1130

EL CONOCIMIENTO PÚBLICO y la Seguridad

FEBRERO 2011



In the Community to Serve®

DERECHO DE PASO Y SERVIDUMBRE PARA CAÑERÍAS

La intrusión en las cañerías o en el derecho de paso disminuye nuestra habilidad para reducir daños al excavar, inspeccionar la línea y llevar a cabo mantenimiento de rutina. Para estas actividades críticas nuestro personal debe ser capaz de acceder al derecho de paso o servidumbre de acuerdo a los acuerdos negociados con los propietarios.

Vamos a entrar periódicamente en su propiedad para mantenimientos en el equipo. Tenemos que trabajar juntos para que Cascade pueda inspeccionar y mantener las cañerías, los medidores y el equipo para que funcionen en forma segura y apropiada. Si tuviéramos alguna preocupación acerca del acceso, nos gustaría trabajar con usted para encontrar soluciones mutuas. Como siempre, si tuviera alguna pregunta o preocupación, llame al número de Servicio al Cliente al final de esta página.

Para las cañerías más grandes, el área debe estar libre de árboles, arbustos, construcciones, estructuras o cualquier otro obstáculo que pueda interferir con el acceso a nuestras tuberías. Puede identificar el derecho de paso de las cañerías, cuando vea las marcas de localización de cañerías. No todas los derecho de paso y servidumbre tienen señalización. Si no está seguro, lo mejor que puede hacer es llamar a nuestro número de Servicio al Cliente y preguntar. Por favor, respete el derecho de paso y servidumbre y no lo obstruya ni usurpe. Si está pensando en algún cambio en su propiedad, mejoras o excavaciones, llame a "Call Before You Dig" (llame antes de excavar) por lo menos dos días hábiles antes para que podamos localizar las cañerías.

SIEMPRE LLAME AL 811 ANTES DE ESCAVAR!

Una fácil llamada de teléfono obtiene líneas de servicios públicos marcadas Y ayuda a protegerle a usted y a los que están alrededor de lesiones y gastos.

Si es dueño de casa o excavador profesional una llamada al 811 obtiene marcar sus servicios subterráneos públicos gratis!

Esto por el gobierno federal - mandato nacional "Llame antes de excavar" numero - 811 - fue creado para protegerle a usted de golpear las líneas subterráneas de servicios públicos sin querer mientras trabaja en proyectos de excavación.

Siempre llame al menos dos días he negoció s antes de empezar cualquier trabajo de excavación.

Cuando llame al 811 de cualquier lugar del país, su llamada será dirigida al Primer Centro Local. Los operadores del Primer Centro Local le preguntaran la localización del trabajo de excavo y dirigirán su llamada a la compañía de utilidad afectada. Su compañía de utilidad enviará un localizador profesional para marcar las cañerías dentro de pocos días.



Know what's below.
Call before you dig.

Una vez que las cañerías subterráneas estén marcadas, usted sabrá la localización aproximada de sus líneas de servicios y podrá excavar en forma segura.

Información de Marcadores de Tubería

Algunos tuberías de gas de Cascade Natural Gas tienen el marcador amarillo que dice **PRECAUCION GASEODUCTO**. Si usted ve este marcador está allí por una razón. Los marcadores de tubería son una precaución de seguridad importante. Ya que las tuberías son enterradas los marcadores de tubería sirven para ayudar en su identificación. Los marcadores de tubería son encontrados donde una tubería cruza una calle, carretera o ferrocarril. Esté consciente de cualquier marcador de tubería en su vecindad; anote el nombre del operador de gas natural y el número de teléfono en caso de una emergencia. Mientras los marcadores son útiles, proveen información muy limitada.

- Los marcadores No muestran: La profundidad, el número de, y exacta ubicación de la tubería
- Marcadores SI muestran: La aproximada ubicación de la tubería, el producto transportado, y el operador de gas natural y el número de teléfono de emergencia del operador de gas natural

Los marcadores de tubería son importantes para la seguridad pública. Es un crimen federal si alguna persona a propósito desfigura o daña, quita, destruye cualquier signo de tubería, o marcador de derecho de paso requerida por la ley federal.

Ejemplos de
marcadores de
tubería



¿Quiere
saber
más?

Los sitios de Internet a continuación tienen mas información acerca de la localización de las líneas de cañerías, 811 "Call Before You Dig" y la seguridad de las cañerías.

Pipeline Awareness and Responding to Emergencies – <http://www.pipelineawareness.org>
National Pipeline Mapping System (sistema nacional de mapeo de cañerías) – <http://www.npms.phmsa.dot.gov/>
Pipeline Safety Trust (seguridad en cañerías) – <http://pstrust.org/resources/state.htm> 811
Call Before You Dig – <http://www.call811.com/>

**Emergencias – Servicio al
Cliente – Investigaciones
de Facturación**

1-888-522-1130